

1885-05-20

AFSENDER

Vilhelmine Larsen

MODTAGER

Johannes Larsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

dansk

Dateringsbegrundelse:

Udateret brev skrevet få dage før

fredag-før-pinse (22.5). Pigerne skal

rejse med Margrethe til Sverige.

Georg har haft fødselsdag (10.5).

Alfred er i Königsberg. Han var på vej

dertil i Vilhelmine Larsens brev fra d.

24.4 1885.

Eckardt-børnene er på vej til Sverige.

Deres forældre har sølvbryllup d. 1.6

1885.

Generel kommentar:

Johannes Larsens fætter, Alfred, er

yngste mand ombord på

skonnertbriggen "Seierskransen".

Königsberg hedder i dag Kaliningrad.

Eckardt-børnene skal hjem til deres

forældre, som har sølvbryllup d. 1.6.

De bor på gården Højeryd i Sverige.

Urban Larsen, Johannes Larsen onkel,

har overtaget en købmandsforretning i

Lundeborg ved Svendborg.

Afsendersted:

Kerteminde

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Ane Marie Christiansdatter

Alfred Eckardt

Margrethe Eckardt

Valdemar Eckardt

Adolph Larsen

Augusta Larsen

Cathrine Larsen

Jeppe Andreas Larsen

Marie Larsen

Urban Larsen

Vilhelm Larsen

Niels Møllerup

Christine Swane

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek

Proveniens:
Indleveret til Det Kongelige Bibliotek
af Larsen-familien

DOKUMENTINDHOLD

Johannes Larsens mor glæder sig til, at han kommer hjem i Pinsen. Hans søstre, Christine og Marie, skal rejse til Sverige sammen med kusinen Margrethe Eckardt. Hvornår kommer hr. Møllerup?

TRANSSKRIFTION

Kjære Johannes!

Det snavsede Tøj kom ikke idag. Men jeg haaber at du husker hvad Georg bad dig om saa vi faar det en af Dagene da vi skal vaske Fredag Tak for dit sidste Brev som glædede mig usigelig tænk dog hvor mageløst at du kunde skrive jeg er rask – gid det maa vare ja Du glæder Dig til

Hjemtouren vi iligemaade, her er en Travlhed Johannes – Fader har givet de smaa Piger Lov til at rejse til Sverrig med Margrethe paa Fredag før Pintse om Gud vil skal Rejsen gaa for sig, ja det kan jo blive morsomt for dem at faa den Ferie, deres Sommerferie bliver saa lagt dertil da det jo var en Skam andet end Margrethe skulde have den med det samme naar Rejsen er kostet, Valdemar vil om han faar Lov støde til dem i Kjøbenhavn – Alfred var her Brev fra igaar han er i Königsberg for Tiden og har den lille Mulighed at "Sejerskrandsen" kommer til at anløbe Kjøbenhavn Rhed saa maa han blive afmønstret, det ønsker han jo meget.

Du glemte at sige mig naar Hr Møllerup kommer? Og naar du selv kommer. Urban er nu rejst med alle ja han kommer vel engang til for at hente Augusta.

Faster Thrine har det bedre Farmor har det godt og beder at hilse Dig – Hils nu alle derovre saa kjærlig fra os

Du - min egen Ven – lægger jeg i Gud Faders kjærlige Omsorg ved Bøn om alt det bedste for dig

Din trofaste Moder –

Tak fordi du huskede Georgs Fødselsdag

Hilsen fra alle dine Søskende

Mjære Johannes!

Dit sunde Taj' kan ikke i Dag.
men jeg haaber at du - hvis det nu
Georg bad dig om saa usfar det
en af Dagen da vi skal arbejde
Fredag Tak for dit sidste Brev
saa gladde mig virkelig tank dog
nuor mageligt at du skide skrive
jeg er rook. - gid det maa vare
ja du glæder dig til Hjertens
vi elgemaade, her er en Troalhed
Johannes Fader her græd de smoo
Tiger Loo til at rejse til Sverige
med Margrethe paa Fredag for Pinter
en Gud vil skal Rejse gaa for
sig, ja det kan jo blive uoverset
for dem at saa den Ferie, den
Lauferferie bliver paa lagt dent
da det jo var en Skam aend
end Margrethe skulde have den
med det færdige naar Rejse

er Klostet Valdeemar det kan have for
Loo slæde til dem i Høbeckeren.
Alfred var her Bred fra igår kan er
i Kæmpe-berg for Tiden og har den
lille Møgtid at "Sejerskrandfest"
Kammeret til at aarløbe Høbeckeren
Rhed. Ja - men kan blive glædet
stret, det ønsker kan ja meget.

Der glæde at fige rigtig i den Høbecker
Kammeret? og maaske i selve Kæmpe-
Bredan er det rejst med alle
ja kan Kammeret vel se sig selv
for at være i Kæmpe-
Foster Thorsen har det bedste. Færdig
har det godt og beder at hjælpe -
Dig - Hils os alle derovre på
Hjortelø fra os -

Der er en egen Ven-løkke jeg
i Gud Faderi Høbecker Anførsel med
Børn om alt det bedste for Dig
din trofaste Moder -
Tak fordi du har skrevet Georgi Høbecker
Høbecker fra alle dine Løkke -